



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Operační program Podnikání
a inovace pro konkurenceschopnost

VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE Č. 7

Název veřejné zakázky:	Linka na zpracování technologického odpadu ze skelných a karbonových vláken pro společnost KOBE-cz s.r.o.
Druh zadávacího řízení:	veřejná zakázka mimo režim zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“)
Druh veřejné zakázky:	dodávky
Adresa profilu zadavatele:	https://ezak.tendera.cz/profile_display_629.html

Název zadavatele:	KOBE-cz s.r.o.
Sídlo zadavatele:	Znojenská 1002, 691 23 Pohořelice
Zastoupen:	František Beno, František Beno, jednatelé
IČO:	26305101
DIČ:	CZ26305101

Osoba zastupující zadavatele ¹ :	TENDERA partners, s.r.o.
Sídlo:	č.p. 424, 664 67 Syrovice
Kontaktní místo:	Česká 161/1, 602 00 Brno
IČO:	08668477
DIČ:	CZ08668477
Kontaktní osoba:	Ing. Bc. Iveta Prášková
Telefon:	+420 739 547 265
E-mail:	praskova@tendera.cz
Identifikátor datové schránky:	he9gwrw

V souladu s ustanovením čl. 12 zadávací dokumentace tímto zadavatel podává vysvětlení zadávací dokumentaci ke shora označené veřejné zakázce.

Dne 9. a 10. 9. 2021 byla osobě zastupující zadavatele doručena e-mailem žádost o vysvětlení zadávací dokumentace následujícího znění:

Vážená paní Prásková!

Mnohokrát děkujeme za odpovědi na náš dotaz zasláný minulý pátek.

Máme ještě 2 otázky:

¹ V souladu s § 43 odst. 1 ZZVZ na základě příkazní smlouvy. Osoba zastupující zadavatele není ve střetu zájmů, o čemž učinila čestné prohlášení.



TENDERA

Dotaz č. 22:

1. V návaznosti na Vaši odpověď týkající se dohledu nad montážními pracemi , ■■■ předpokládá, že veškeré potrubí , veškerá kabeláž , veškeré elektrické propojení mezi předem instalovanými body , veškeré zdvihací zařízení nebo jakékoli manipulační zařízení , veškerá instalace (kromě vykládky) musí být zahrnuty a jasně popsány v návrhu smlouvy. Potvrďte prosím.

English

1. Following your answer on supervision of installation works , ■■■ assume that all piping , all cabling , all electrical connections between points pre-installed , all lifting equipment or any handling equipment , all installation (except unloading) must be included and clearly described in the contract draft. Please confirm.

K dotazu č. 22 zadavatel uvádí následující:

Zadavatel zajistí manipulační techniku pro vykládku a případně manipulaci dle čl. 7 odst. 2) písm. c) zadávací dokumentace a stavební připravenost. Vybraný účastník musí zabezpečit vše nezbytné, aby předmět plnění byl schopen plnit sjednaný či obvyklý účel dle čl. 7 odst. 2) písm. b) zadávací dokumentace. Uvedené zahrne do návrhu smlouvy.

Dotaz č. 23:

2. Veškeré zařízení na lince musí mít minimálně IP65 z důvodu použití uhlíku, jakož i izolace rozvodných skříní , přípojek atd - potvrďte prosím potvrzení s jasnými nabídkami v tomto scénáři.

Předem děkujeme za vaše vysvětlení

English

2. All equipment on the line must be at least IP65 due to use of carbon as well as the isolation of junction boxes , connections etc – please acknowledge confirmation with clear offers in that scenario.

Thank you in advance for your explanation

K dotazu č. 23 zadavatel uvádí následující:

Požadovaná ochrana IP (stupeň krytí) předmětu plnění veřejné zakázky (linky) je zadavatelem požadována tak, aby byl zabezpečen bezproblémový a bezpečný chod linky při zpracování karbonových vláken.

Dotaz č. 24:

Vážená paní Prášková,

společnost ■■■ prosí ještě o dovysvětlení k dotazu podání nabídky v jazyce:

K dotazu č. 1 zadavatel uvádí následující:

V souladu s čl. 9 odst. 1) zadávací dokumentace musí být nabídka v plném rozsahu zpracována v českém, anglickém nebo slovenském jazyce v listinné podobě v jednom originálu a jedné kopii a dále i

v elektronické verzi (kopie na CD nebo USB nosiči), tzn. kompletní nabídka může být podána v anglickém jazyce.

Dle Vašeho vysvětlení stále není patrné, zda je možné nabídku podat jen v anglickém jazyce. V zadání **nepíšete**, že nabídka musí být uvedena v českém nebo anglickém a slovenském jazyce, ale jen českém, anglickém ... a taktéž v poslední větě máte uvedeno, že nabídka **může být** podána anglickém jazyce, tedy není zde uvedeno "jen". **V obou dvou případech stále není patrné, že nabídka může být podána jen v anglickém jazyce.**

Prosíme proto o jasné vysvětlení.

Nabídka může být podána **jen z** těchto uvedených jazykových mutací **samostatně**: česky, anglicky nebo slovensky?

K dotazu č. 24 zadavatel uvádí následující:

Zadavatel v zadávacích podmínkách uvedl výčet jazyků, v jakých musí být nabídka podaná, tzn. že nabídka může být podána samostatně jen v těchto uvedených jazykových mutacích. Nabídku lze tedy podat jen v anglickém jazyce.

V Brně dne 13. 9. 2021

Za zadavatele – KOBE-cz s.r.o.:

Ing. Bc. Iveta Prášková

TENDERA partners, s.r.o.

Poradce pro výběrová řízení

Na základě plné moci